

STANLEY®

ST-70T-KFA-ES / ST-125T-KFA-ES



DAS HEIZGERÄT DARF NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT BLEIBEN, WÄHREND ES BRENNT ODER AN EINE STROMQUELLE ANGESCHLOSSEN IST.



Dieses Produkt ist nicht für primäre Beheizung geeignet.



**BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH,
BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **ACHTUNG:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Dieses Heizgerät ist mit einer bestimmten Menge Spezialöl befüllt. Reparaturen, die ein Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, der im Falle eines Ölaustritts zu kontaktieren ist.
- Bei der Verschrottung des Heizgerätes sind die Vorschriften zur Entsorgung von Altöl zu beachten. Entsorgen Sie das Heizgerät nicht über den Hausmüll, sondern führen Sie es dem Recycling zu, wo es örtliche Sammelstellen für Elektrogeräte und Öl gibt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche. Der Betrieb des Geräts in einer anderen Position könnte Gefahren verursachen.
- In den ersten Minuten nach der Inbetriebnahme kann ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal und vergeht nach kurzer Zeit.
- Das Gerät darf nicht repariert, zerlegt oder verändert werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- **ACHTUNG:** Bei Verwendung eines Verlängerungskabels ist darauf zu achten, dass dessen maximale Wattleistung/ Nennleistung nicht überschritten wird.



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung: Wenn dieses Symbol auf einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass die Bedienungsanleitung gelesen werden muss.



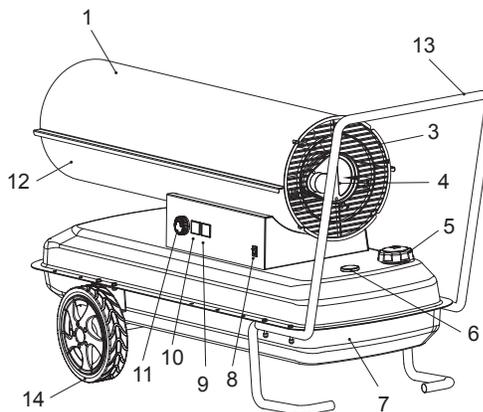
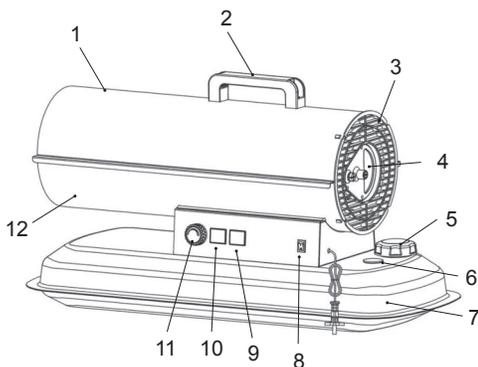
WARNUNG! Berühren Sie das Gerät nicht, bevor es abgekühlt ist.



- D** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ST-70T-KFA-ES

ST-125T-KFA-ES

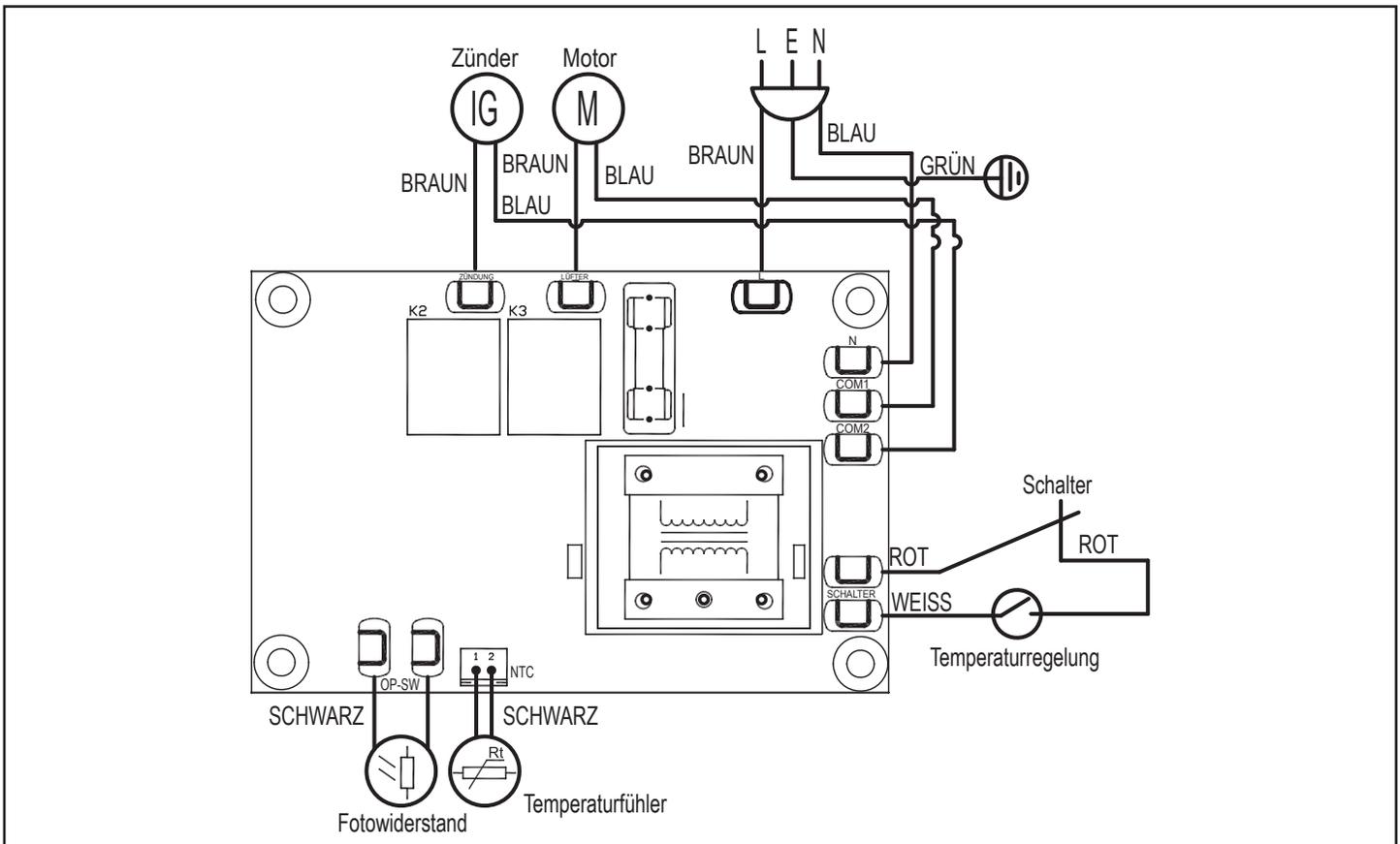


1. Obere Abdeckung
2. Haltgiff
3. Hinteres Gitter
4. Motor-Luftpumpen-Baugruppe
5. Brennstofftank-Abdeckung
6. Brennstoffanzeige
7. Brennstofftank
8. Netzschalter
9. Raumtemperatur
10. Temperatur einstellen
11. Temperaturregler
12. Untere Abdeckung
13. Rohrgestell
14. Rad

D**TECHNISCHE DATEN**

Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden

Modell #	ST-70T-KFA-ES	ST-125T-KFA-ES
HEIZFLÄCHE (m ³)	550	600
THERMISCHE LEISTUNG (kW)	20	36
BRENNSTOFFVERBRAUCH (l/h)	1,9	3,4
TANKKAPAZITÄT (l)	18	38
MAXIMALE BETRIEBSSTUNDEN	9,5	11,1
SPANNUNG (V) / FREQUENZ (Hz)	220-240V~50HZ	220-240V~50HZ
MOTOR IN AMPERE	0,8	0,8
MOTOR-STROMPHASE	SINGLE	SINGLE
HEIZLEISTUNG DES HEIZGERÄTS (°C)	800	404
LUFTSTROM (CMH)	550	918
PUMPENDRUCK (PSI)	4	4,8
MINIMALE/MAXIMALE EMPFOHLENE UMGEBUNGSTEMPERATUR FÜR DEN BETRIEB	-25°C/65°C	-25°C/65°C
PRODUKTABMESSUNGEN (cm)	80 x 32 x 43	102 x 50 x 67
GEWICHT DES HEIZGERÄTS (kg)	14,5	20,3
ZULÄSSIGE BRENNSTOFFARTEN	Paraffin/Diesel	Paraffin/Diesel
LEISTUNGS-AUFNAHME (W)	230	230

SCHALTPLAN

Sicherheitsinformationen

Dieses Gerät ist ein direkt befeuerter Paraffin-Zwangsluftföhrer. Es ist in erster Linie **für die vorübergehende Beheizung von Gebäuden bestimmt, die gerade gebaut, umgebaut oder repariert werden**. Dieses Gerät erzeugt geringe Mengen an Kohlenmonoxid. **WARNUNG! Gefahr der Innenraumluftbelastung** Verwenden Sie dieses Heizgerät nur in gut belüfteten Räumen! Für je 29,3 kw/h oder 100.000 BTU/h Heizleistung ist mindestens eine Außenluftöffnung von 2.800 cm² vorzusehen. Bei Verwendung mehrerer Heizgeräte ist eine größere Öffnung vorzusehen.

▲ GEFAHR Kohlenmonoxidvergiftungen sind lebensgefährlich!

▲ WARNUNG **Verbrennungsgefahr / Brandgefahr / Explosionsgefahr!** Verwenden Sie in diesem Heizgerät NIEMALS Brennstoffe wie Benzin, Benzol, Alkohol, Weißgas, Campingkocher, Farbverdünner oder andere Ölverbindungen (DIES SIND FLÜCHTIGE BRENNSTOFFE, DIE EINEN BRAND ODER EINE EXPLOSION VERURSACHEN KÖNNEN).

▲ WARNUNG Brand-, Verbrennungs-, Einatmungs- und Explosionsgefahr. Halten Sie brennbare Materialien in einem sicheren Abstand zum Heizgerät, wie in dieser Anleitung empfohlen. Verwenden Sie das Heizgerät niemals in Räumen, die Produkte wie Benzin, Lösungsmittel, Farbverdünner, Staubpartikel, flüchtige oder in der Luft schwebende brennbare Stoffe oder unbekannte Chemikalien enthalten. Dies ist ein tragbares Heizgerät ohne Entlüftung. Er verwendet Sauerstoff aus seiner Umgebungsluft. Für ausreichende Verbrennungs- und Belüftungsluft ist zu sorgen.

▲ WARNUNG Nehmen Sie dieses Heizgerät nicht in Betrieb, bevor Sie diese Sicherheits- und Betriebsanweisungen gelesen und verstanden haben. Die Nichtbeachtung der mit diesem Heizgerät gelieferten Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen kann zum Tod, zu schweren Körperverletzungen, zum Verlust von Eigentum oder zu Schäden durch die Gefahr von Feuer, Rußbildung, Explosion, Verbrennungen, Erstickung oder Kohlenmonoxidvergiftung führen. Dieses Heizgerät ist nur von Personen zu benutzen oder zu warten, die diese Anweisungen lesen und verstehen können. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf.

Mindestabstand zu brennbaren Materialien:

ST-70T-KFA-ES / ST-125T-KFA-ES

Oberseite 2 m / 6,5 ft

Seiten 2 m / 6,5 ft

Vorderseite 3,5 m / 11,4 ft

- Füllen Sie den Brennstofftank des Heizgeräts NIEMALS nach, solange das Gerät in Betrieb oder noch heiß ist. Dieses Heizgerät ist während des Betriebs EXTREM HEISS.
- Halten Sie alle brennbaren Materialien von diesem Heizgerät fern.
- Blockieren Sie NIEMALS den Lufteinlass (hinten) oder den Luftauslass (vorne) des Heizgeräts.
- Verwenden Sie NIEMALS Rohrleitungen vor oder hinter dem Heizgerät.
- Bewegen oder handhaben Sie das Heizgerät NIEMALS, solange es noch heiß ist.
- Transportieren Sie das Heizgerät NIEMALS mit Brennstoff im Tank.
- Wenn das Heizgerät mit einem Thermostat ausgestattet ist, kann es jederzeit gestartet werden.
- Stellen Sie das Heizgerät IMMER auf eine stabile und ebene Fläche.
- Kinder und Tiere sind IMMER vom Heizgerät fernzuhalten.
- Das Brennstofflager sollte mindestens 7,6 m (25 Fuß) von Heizgeräten, Fackeln, tragbaren Generatoren oder anderen Zündquellen entfernt sein.
- Ziehen Sie IMMER den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Heizgerät nicht benutzen.
- Nicht für den Gebrauch in Wohnungen oder Wohnmobilen geeignet.
- Nicht für die Verwendung in Wohn- oder Schlafräumen geeignet.

- Verwenden Sie das Heizgerät NIEMALS dort, wo entflammbare Dämpfe vorhanden sein könnten.
- Verwenden Sie nur die auf dem Typenschild des Heizgeräts angegebene elektrische Leistung (Spannung und Frequenz).
- Installieren Sie das Heizgerät IMMER so, dass es nicht direkt Spritzwasser, Regen, Traopfwasser oder Wind ausgesetzt ist.
- Lagern Sie den Brennstoff NIEMALS in direktem Sonnenlicht, in geschlossenen Räumen oder in der Nähe einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie NIEMALS Brennstoff, der von einer Saison zur nächsten gelagert wurde. Brennstoff verliert mit der Zeit an Qualität. ALTER BRENNSTOFF VERBRENNT NICHT MEHR EINWANDFREI IN DIESEM HEIZGERÄT.

Zusammenbau

MODELLE ST-70T-KFA-ES

- **Benötigte Werkzeuge:** Mittelgroßer Kreuzschlitzschraubendreher.

1. Löcher des Obergehäuses nach den 2 Löchern des Haltegriffs ausrichten.
2. Schrauben einsetzen und mit Schraubendreher festziehen.

MODELL ST-125T-KFA-ES (Abbildung 1)

- **Erforderliche Werkzeuge:** Mittlerer Kreuzschlitzschraubendreher, 8-mm-Maul- oder verstellbarer Schraubenschlüssel, Spitzzange.

1. Die Radhalterung unter den Brennstofftank C schieben und mit der M5*12-Schraube J und der M5-Mutter D befestigen, die Radachse K in das Rad einsetzen und mit dem Positionierstift fixieren (wie in der Abbildung gezeigt).
2. Führen Sie das Rad H und die Dichtung G in die Radachse K ein und sichern Sie sie mit den M8-Muttern F; bringen Sie die Radabdeckung E an.
3. Das Rohrgestell A unter den Brennstofftank C schieben und mit der M5*35-Schraube B und der M5-Mutter D befestigen.

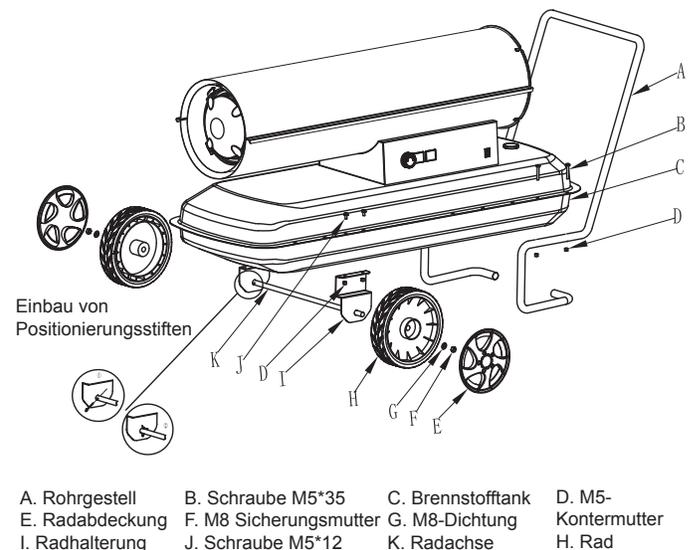


Abbildung 1. Griff-Baugruppe

▲ WARNUNG BETANKEN SIE DAS HEIZGERÄT NIEMALS, WENN ES HEISS ODER IN BETRIEB IST. KANN FEUER ODER EXPLOSIONEN VERURSACHEN.

▲ WARNUNG BEFÜLLEN SIE DEN BRENNSTOFFTANK NIEMALS IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN. BEFÜLLEN SIE DEN TANK IMMER IM FREIEN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DAS HEIZGERÄT BEIM TANKEN AUF EBENEM BODEN STEHT, UND ÜBERFÜLLEN SIE DEN BRENNSTOFFTANK NICHT.

Betrieb

Dieses Heizgerät ist werkseitig für die Verwendung mit 1-Kerosin/Paraffin, Dieselkraftstoff Nr. 1 und Nr. 2, JP8/Jet-A-Kraftstoff und Heizöl Nr. 1 und Nr. 2 getestet.

STARTEN DES HEIZGERÄTS:

1. Füllen Sie den Tank mit Paraffin, bis die Brennstoffanzeige auf „F“ steht.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Tankdeckel fest sitzt.
3. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
4. Drehen Sie den Thermostatknopf auf die gewünschte Temperaturstufe. Der Einstellbereich liegt zwischen 0 und 65 Grad C. Schieben Sie den Netzschalter auf die Position „I“.

Der optimale Druck ist erreicht, wenn der Nasenkonus kirschrot leuchtet und keine Flammen aus dem Heizgerät schlagen.

HINWEIS: Folgende Informationen werden mit der Raumtemperaturanzeige angezeigt:

- Zwischen -9 Grad C und 99 Grad C.

ZUM ABSCHALTEN DES HEIZGERÄTS: Temp. regeln. Drehen Sie den Einstellknopf nach links, stellen Sie den Netzschalter auf die Position „O“ und ziehen Sie den Netzstecker.

WIEDEREINSCHALTEN DES HEIZGERÄTS

1. Warten Sie nach dem Abschalten des Heizgeräts zehn Sekunden.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „I“.
3. Achten Sie darauf, dass Sie alle Vorsichtsmaßnahmen für den Start befolgen.

LANGFRISTIGE LAGERUNG

Brennstofftank entleeren

1. Bei den Modellen ST-70T-KFA-ES den Brennstoff mit Hilfe eines zugelassenen Saugrohrs durch die Tanköffnung ablassen. Bei den Modellen ST-125-KFA-ES den Brennstoff durch die Ablassöffnung an der Unterseite des Brennstofftanks ablassen.
2. Um die Ablassschraube abzunehmen (125), den Griff der Schraube nach unten ziehen und den Siegelkopf von der Ablassöffnung des Tanks lösen.
3. Tank ausspülen und vollständig leeren.
4. Zum Wiederverschließen Ablasskopf vollständig in die Ablassöffnung hineindrücken und durch Festdrücken der Siegelkappe im Kopfloch sichern.

WICHTIG: Lagern Sie Brennstoffreste niemals über den Sommer. Die Verwendung von altem Brennstoff kann Ihr Heizgerät beschädigen.

Lagern Sie das Heizgerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum! Falls das Heizgerät nicht in einem Raum gelagert werden kann, muss es mit einer Plane oder wetterfesten Abdeckung geschützt werden. Achten Sie darauf, dass der Lagerbereich frei von Staub und ätzenden Dämpfen ist. Verpacken Sie das Heizgerät wieder in das Original-Versandmaterial. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch an einem leicht zugänglichen Ort auf.

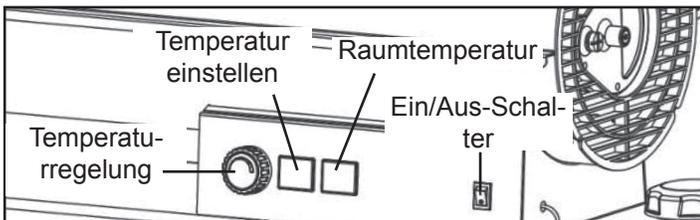


Abbildung 2. Einschalten des Heizgeräts

Wartung

Das Heizgerät immer in einem sauberen, flachen und trockenen Bereich warten. Das Heizgerät niemals warten, wenn es eingesteckt oder heiß ist! Warten Sie das Heizgerät niemals in nasser Umgebung. In Notfällen stellen Sie sicher, dass das Heizgerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es mit

einer Plane oder einer wetterfesten Abdeckung warten, um sicherzustellen, dass das Heizgerät oder die Elektronik im Inneren des Heizgeräts keiner Nässe ausgesetzt sind. Das Heizgerät darf unter keinen Umständen gewartet werden, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist.

BRENNSTOFF/BRENNSTOFFTANK: Alle 200 Betriebsstunden oder bei Bedarf mit Paraffin spülen.

LUFTFILTER: Zum Öffnen der Filter den Heizgerätedeckel öffnen. Die Filter sollten abhängig von den Betriebsbedingungen alle 500 Betriebsstunden oder seltener ausgetauscht werden. Siehe Abbildung 7.1 auf Seite 7 für eine detaillierte Ansicht.

GEBLÄSESCHAUFELN: Heizgerätedeckel öffnen, um Zugang zu den Gebläseschaufeln zu erhalten. Die Schaufeln sollten mindestens einmal pro Heizsaison gereinigt werden. Siehe Abbildung 6.1 auf Seite 7 für eine detaillierte Ansicht.

DÜSEN: Heizgerätedeckel öffnen und Brennerkopf abnehmen, zum Zugang zu den Düsen. Die Düsen sollten mindestens einmal pro Heizsaison gereinigt oder ausgetauscht werden. Siehe Abbildung 3.1 auf Seite 7 für eine detaillierte Ansicht.

ZÜNDKERZE: Heizgerätedeckel öffnen, um an die Zündkerze zu gelangen. Reinigen und wechseln Sie sie alle 600 Betriebsstunden oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.

Stellen Sie den Abstand zwischen den Anschlüssen auf 3,5 mm ein. Siehe Abbildung 3.1 auf Seite 7 für eine detaillierte Ansicht.

FOTOZELLE: Heizgerätedeckel öffnen, um Zugang zur Fotozelle zu erhalten. Die Fotozelle sollte mindestens einmal pro Heizsaison oder öfter gereinigt werden, abhängig von den Bedingungen. Siehe detaillierte Abbildungen 4.1 und 5.1 auf Seite 7.

Nach der Wartung Ihres Heizgeräts ist Folgendes durchzuführen Funktionsprüfung vor der Inbetriebnahme des Heizgerätes:

- Prüfen Sie die Luft- und Brennstoffleitungen auf Undichtigkeiten mit einer 50/50 Seifenlösung

- Prüfen Sie das Verlängerungskabel auf Verschleiß, Risse oder Einschnitte
- Prüfen Sie, ob die Zündleitungen fest mit der Zündkerze verbunden sind.

Unsachgemäße Wartung kann zu schlechter Verbrennung und Rußbildung führen. Das Heizgerät niemals verändern oder modifizieren. Verwenden Sie für Reparatur- und Wartungsarbeiten an Ihrem Heizgerät nur Originalteile des Herstellers oder des Händlers, und wenden Sie sich an den Hersteller oder Händler, bevor Sie andere als die angegebenen oder empfohlenen Teile austauschen.

EINSTELLEN DES PUMPENDRUCKS:

Bei laufendem Betrieb des Heizgeräts das Überdruckventil im Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Zum Drehen des Ventils einen Schlitzschraubendreher verwenden.

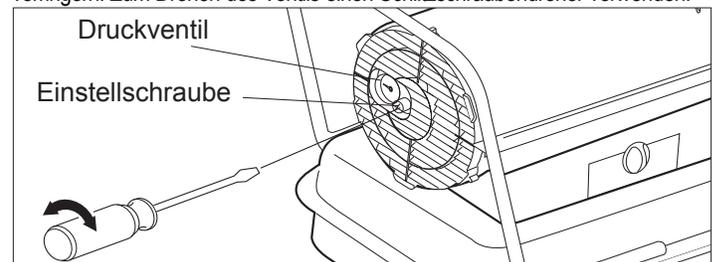


Abbildung 3. EINSTELLEN DES PUMPENDRUCKS

(Abbildung 3)

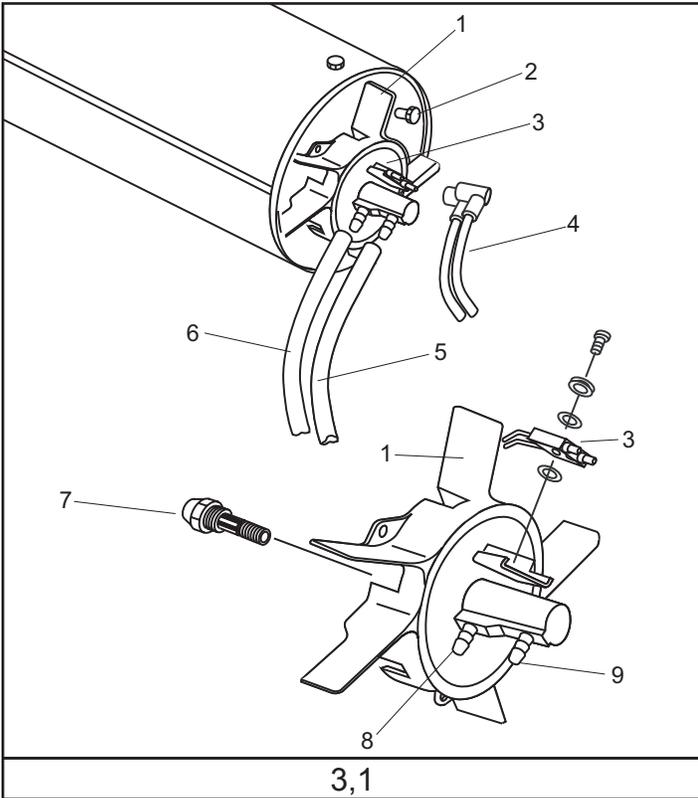
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

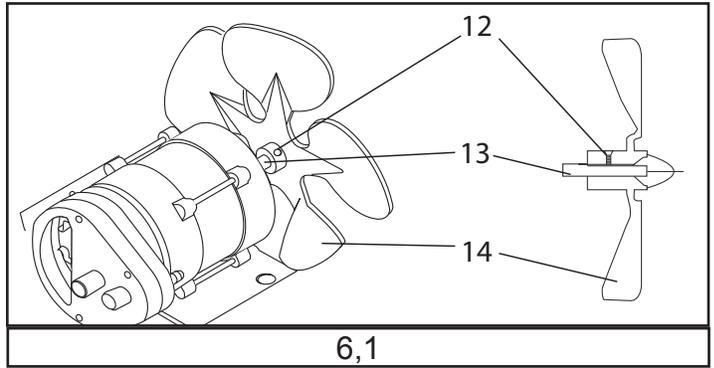
FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Heizgerät zündet, aber die Hauptplatine schaltet das Heizgerät nach kurzer Zeit ab. Display zeigt „E1“ an	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fehlerhafter Pumpendruck 2. Verschmutzter Eingangs-, Ausgangs- oder Flusenfilter 3. Verschmutzter Brennstofffilter 4. Düse ist verschmutzt 5. Fotozellenlinse ist verschmutzt 6. Fotozelle nicht richtig installiert 7. Fotozelle defekt 8. Unsachgemäße elektrische Verbindung zwischen Hauptplatine und Fotozelle 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pumpendruck einstellen 2. Luftfilter reinigen/ersetzen 3. Brennstofffilter reinigen/ersetzen 4. Düse reinigen/ersetzen 5. Fotozelle reinigen/ersetzen 6. Position der Fotozelle einstellen 7. Fotozelle auswechseln 8. Kabelanschlüsse prüfen (siehe Schaltpläne, Seite 2)
Das Heizgerät funktioniert nicht oder der Motor läuft nur für kurze Zeit. Display zeigt „E1“ an	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Paraffin im Brennstofftank 2. Fehlerhafter Pumpendruck 3. Korrodierte Zündkerze oder falscher Kerzenabstand. 4. Verschmutzter Brennstofffilter 5. Verschmutzte Düse 6. Feuchtigkeit im Brennstoff/Brennstofftank 7. Fehlerhafte elektrische Verbindung zwischen Transformator und Platine 8. Zündkabel nicht an die Zündkerze angeschlossen 9. Defektes Zündgerät 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tank mit frischem Paraffin auffüllen 2. Pumpendruck einstellen 3. Zündkerze reinigen/ersetzen 4. Brennstofffilter reinigen/ersetzen 5. Düse reinigen/ersetzen 6. Brennstofftank mit sauberem, frischem Petroleum ausspülen 7. Alle elektrischen Anschlüsse prüfen. Siehe Schaltpläne (Seite 2) 8. Zündkabel wieder an der Zündkerze befestigen 9. Zündkerze austauschen
Das Gebläse funktioniert nicht, wenn das Heizgerät eingesteckt ist und der Netzschalter auf „ON“ steht. Display zeigt „E1“ oder „E2“ an	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermostat ist zu niedrig eingestellt 2. Unterbrochene elektrische Verbindung zwischen Hauptplatine und Motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regeln Sie den Thermostat auf eine höhere Einstellung 2. Alle elektrischen Anschlüsse prüfen. Siehe Schaltpläne (Seite 2)
Mangelhafte Verbrennung und / oder übermäßige Rußbildung	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verschmutzter Eingangs-, Ausgangs- oder Flusenfilter 2. Verschmutzter Brennstofffilter 3. Mangelhafte Qualität des Brennstoffs 4. PSI ist zu hoch oder zu niedrig 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luftfilter reinigen/ersetzen 2. Brennstofffilter reinigen/ersetzen 3. Vergewissern Sie sich, dass der Brennstoff nicht verunreinigt oder alt ist. 4. Richtigen Druck verwenden
Heizgerät schaltet sich nicht ein und die Lampe leuchtet nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperaturgrenzwert-Sensor hat überhitzt 2. Keine Stromversorgung 3. Sicherung durchgebrannt 4. Fehlerhafte elektrische Verbindung zwischen Temperaturbegrenzungssensor und Platine 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Netzschalter auf „AUS“ und lassen Sie das Heizgerät 10 Minuten lang abkühlen. Netzschalter wieder auf „EIN“ schalten 2. Überprüfen Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel, um sicherzustellen, dass die Verbindung korrekt ist. Stromversorgung prüfen 3. Sicherung prüfen/ersetzen 4. Alle elektrischen Anschlüsse prüfen. Schaltpläne (Seite 2)

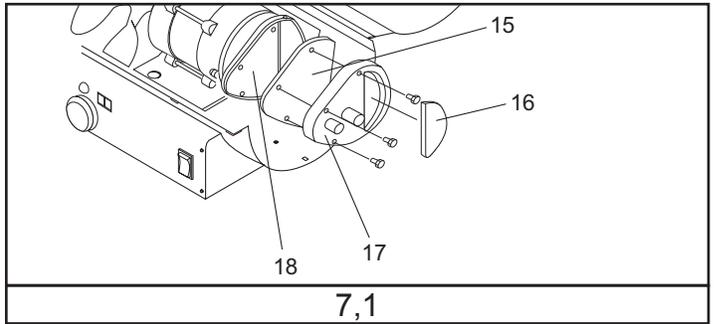
TEILEWARTUNG



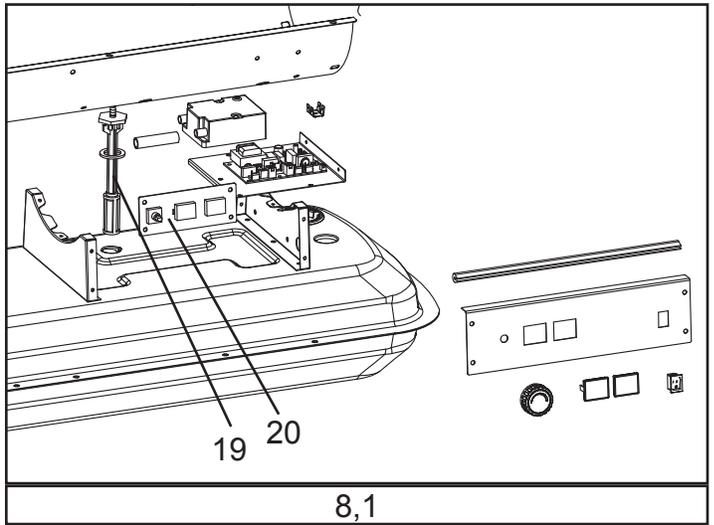
3,1



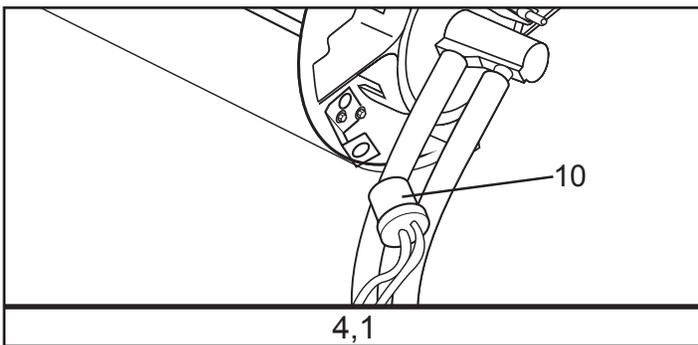
6,1



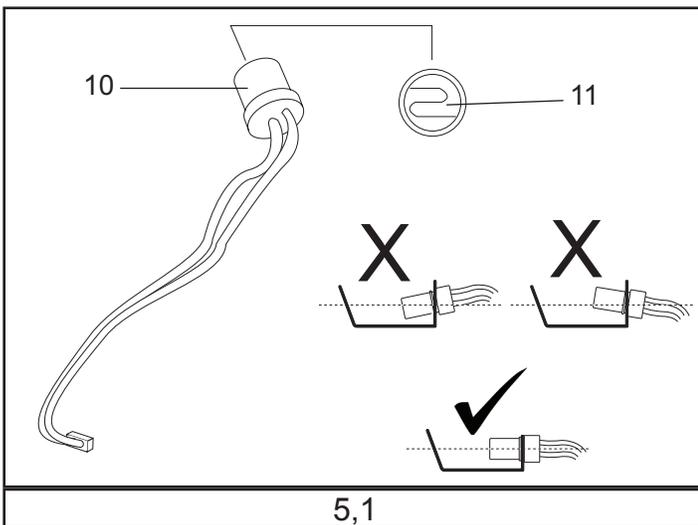
7,1



8,1



4,1

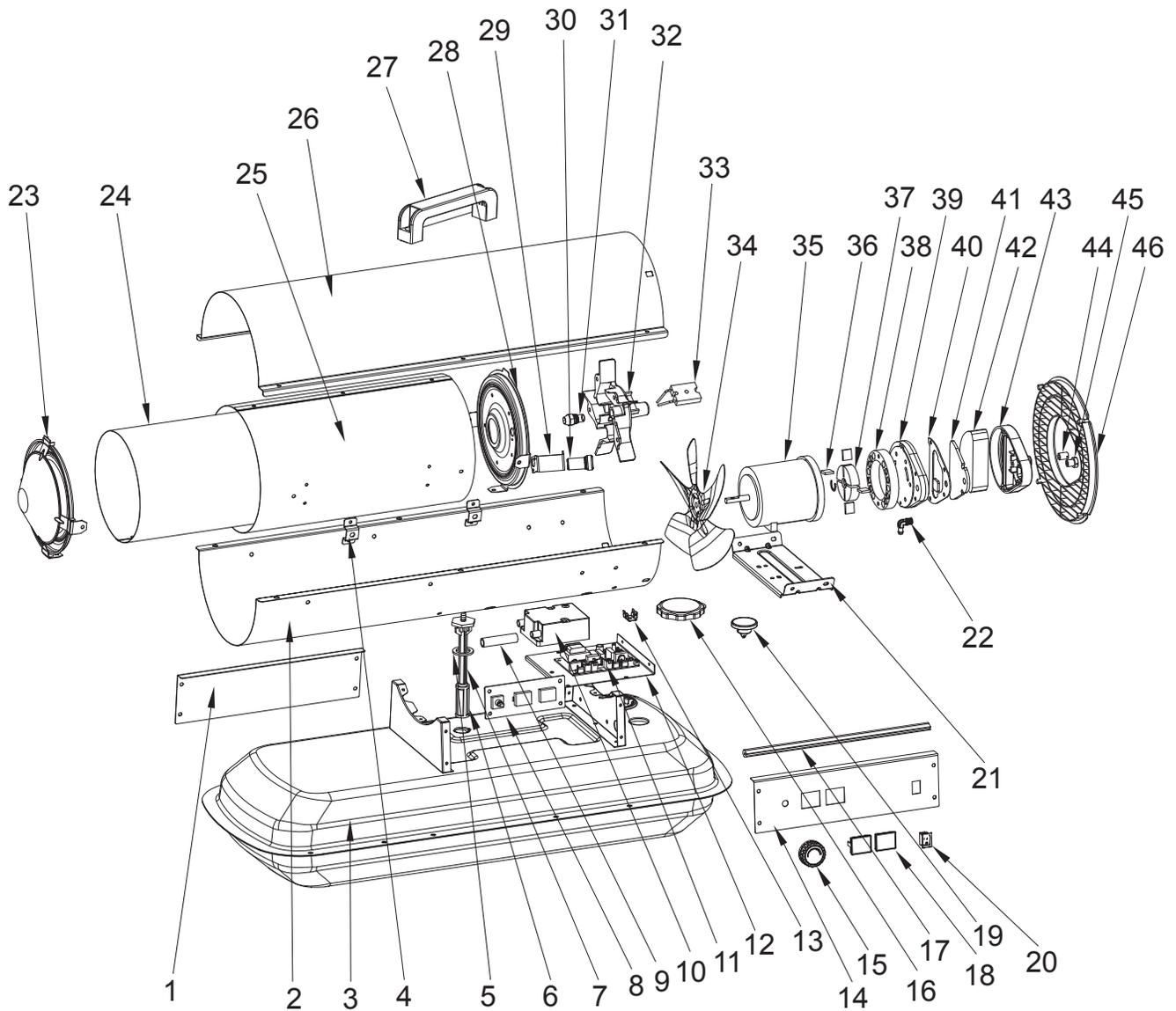


5,1

(D)

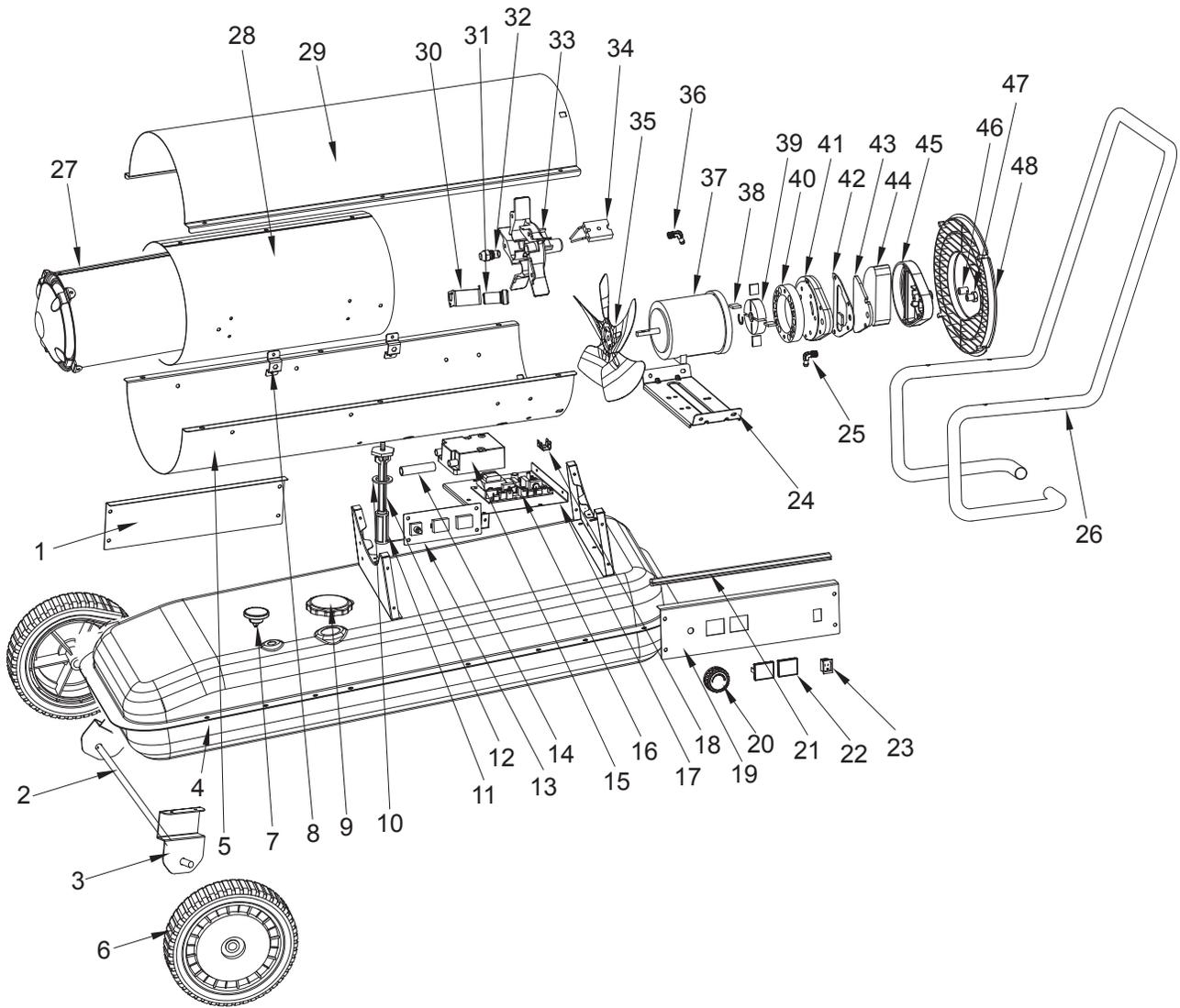
1. BRENNERKOPF
2. SCHRAUBE
3. ZÜNDKERZE
4. ZÜNDKABEL
5. BRENNSTOFFSCHLAUCH
6. LUFTSCHLAUCH
7. DÜSE
8. LUFTLEITUNGSANSCHLUSS
9. ANSCHLUSSSTÜCK DER BRENNSTOFFLEITUNG
10. FOTOZELLE
11. FOTOZELLENLINSE
12. EINSTELLSCHRAUBE
13. MOTORWELLE
14. GEBLÄSESCHAUFEL
15. AUSGANGSFILTER
16. EINLASSFILTER
17. ENDE FILTERDECKEL
18. FUSSELFILTER
19. BRENNSTOFFFILTER
20. PCB

EXPLOSIONSDARSTELLUNG - ST-70T-KFA-ES



Nr.	Teil	Nr.	Teil	Nr.	Teil	Nr.	Teil
1	Seitenteil	13	Erdungsschild	25	Isolierte Trommel	37	Pumpkern
2	Unterer Abdeckung	14	Bedienfeld	26	Obere Abdeckung	38	Pumpengehäuse
3	Kraftstofftank-Baugruppe	15	Drehtaste	27	Handgriff	39	Pneumatik-Pumpenabdeckung
4	Isolierte Schaufelhalterung	16	Kraftstofftankdeckel	28	Feste Schale der stabilisierten Flammenplatte	40	Pneumatikpumpendichtung
5	Einlassrohrdichtung	17	Dichtungsstreifen	29	Elektrische Ösenhalterung	41	Woolfilz
6	Kraftstoffeinlassrohrfilter	18	Anzeigenabdeckung	30	Lichtschrankenbauteil	42	Einlassfilterwatte
7	Einlassrohr	19	Kraftstoffanzeige	31	Einspritzdüse	43	Pneumatikdichtung
8	Anzeigetafel	20	Schalter	32	Stabilisierungsflammenplatte	44	Druckregulierschraube
9	Hochspannungskabelmantel	21	Motorhalterung	33	Bipolare Zündungsnadel	45	Choke-Stecker
10	Zündtransformator	22	Auslaufrohrbogen	34	Lüfter	46	Hinteres Gitter
11	Leiterplatte	23	Maskenmontage	35	Motor		
12	Halterung	24	Verbrennungszylinder	36	Pumpenschaufel		

EXPLOSIONSDARSTELLUNG - ST-125T-KFA-ES



Nr.	Teil	Nr.	Teil	Nr.	Teil	Nr.	Teil
1	Seitenteil	13	Anzeigetafel	25	Auslasskrümmer	37	Motor
2	Radachse	14	Hochspannungskabelummantelung	26	Rohrgestell	38	Pumpenblatt
3	Radstützrahmen	15	Zündungstransformator	27	Verbrennungstopf	39	Pumpkern
4	Brennstofftank-Baugruppe	16	Stromverteilung	28	Isolierter Verbrennungstopf	40	Pumpengehäuse
5	Unterer Deckel	17	Halterung	29	Obere Abdeckung	41	Abdeckung der Pneumatikpumpe
6	Rad	18	Erdungsschild	30	Lichtschrankenhalterung	42	Stopfbuchsendichtung der Pneumatikpumpe
7	Brennstoffanzeige	19	Bedienfeld	31	Lichtschrankenbauteil	43	Woolfilz
8	Isolierschalenhalterung	20	Drehknopf	32	Einspritzdüse	44	Einlassfilter Baumwolle
9	Brennstofftank-Abdeckung	21	Dichtungsstreifen	33	Platte für Stabilisierungsflamme	45	Stopfbuchse der Pneumatikpumpe
10	Dichtung des Öleinlassrohrs	22	Display-Abdeckung	34	Bipolare Zündungsnadel	46	Schraube der Druckregulierungsbohrung
11	Öleinlassrohrfilter	23	Schalter	35	Lüfter	47	Barometer
12	Einlassrohr	24	Motorhalterung	36	Auslasskrümmer	48	Hinteres Gitter

STANLEY®

SERVICE

Belgique et Luxembourg België en Luxembourg Belgium	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@SBDinc.com BE-NL = +32 15 47 37 65 BE-FR = +32 15 47 37 64 BE Fax: +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel +36 1 404-0014 Fax+36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingler Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdinc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόπος 2 - Χάνι Αδάμ Ασπρόπυργος -19300 -Αττική - Αττικής	www.stanley.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulinska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdinc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Erpatech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scufi@sbdinc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkaufsch.sbd@sbdinc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 4A Ath.Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@cytanet.com.cy Tel : +357 22344302 Fax : +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALVING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galving.com T: +359 2 700 45 45 4 F: +359 (2) 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBDinc.com Tel : +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundeservice.no@sbdinc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdinc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. LT - 1021 Rīga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdinc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT - 48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdinc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdinc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenicia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021.320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Hergestellt von:
Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC REP

Obelis S.A
Registered Address:
Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brussels, Belgium

© 2024 Stanley Black & Decker, Inc.

STANLEY. STANLEY

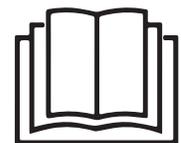
STANLEY, das STANLEY-Logo, das eingeschnittene Rechteck und das gelb-schwarze, diagonale Verpackungsdesign sind allesamt Marken von Stanley Black & Decker, Inc. oder einer ihrer Tochtergesellschaften.

STANLEY®

ST-70T-KFA-ES / ST-125T-KFA-ES



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, OR WHILE CONNECTED TO A POWER SOURCE.

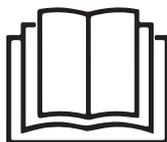


This product is not suitable for primary heating purposes.

GB

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak.
- When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil. Do not dispose of the heater in household waste and recycle the heater where local facilities exist for electrical goods and oil
- Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard.
- There may be trace of odour during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.
- Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
- **CAUTION:** if using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.



Read The Instruction manual: When this symbol is marked on a product, it means that the instruction manual must be read.



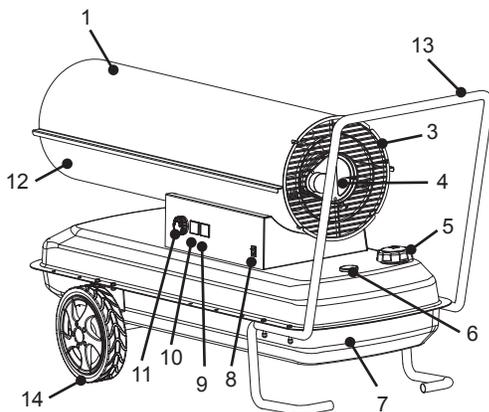
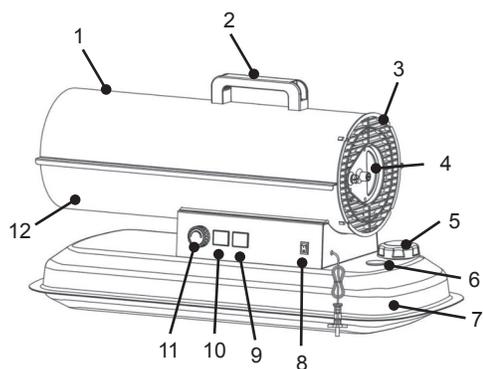
WARNING! Never touch heater until heater has cooled off.



GB This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

ST-70T-KFA-ES

ST-125T-KFA-ES



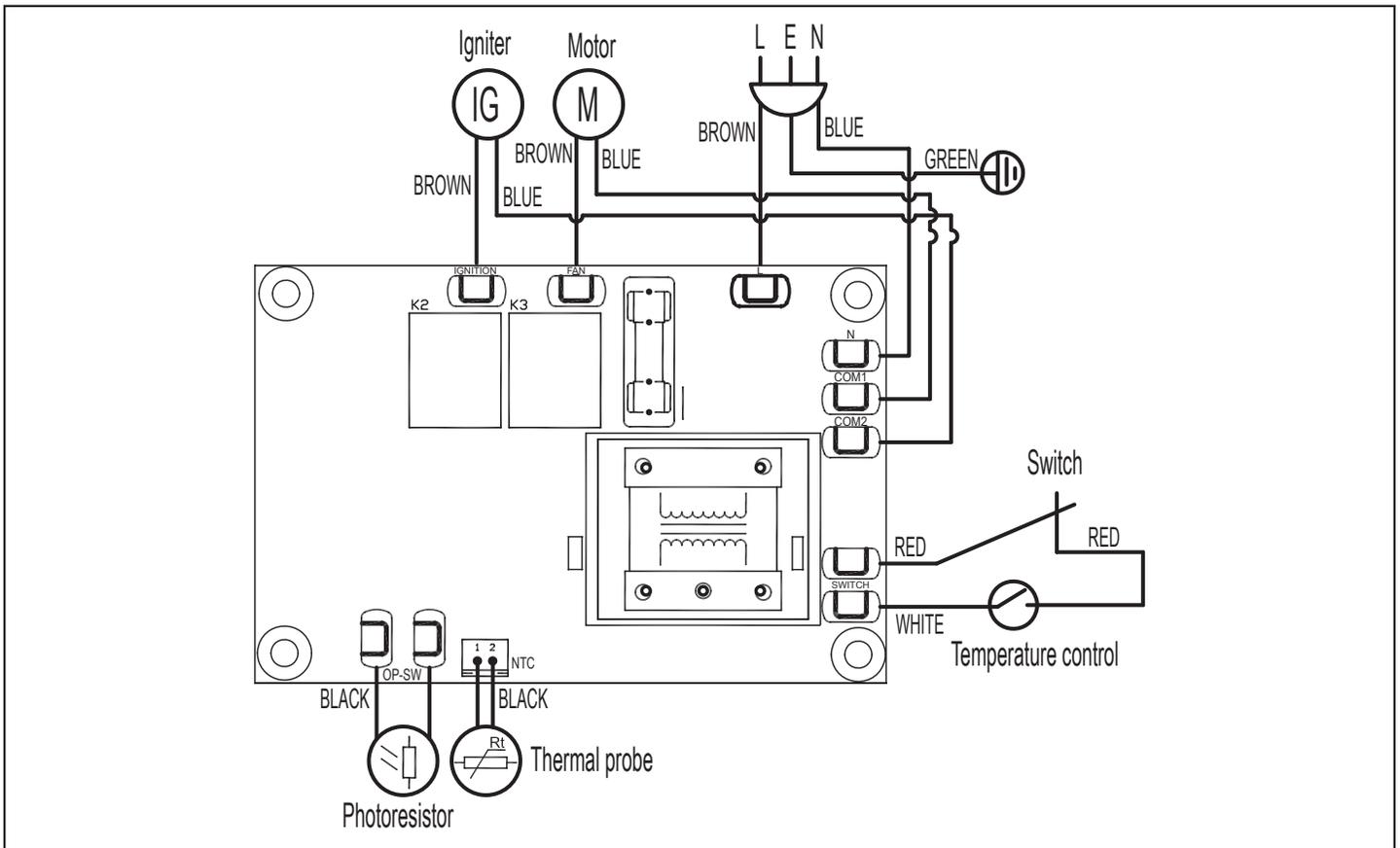
1. Upper Cover
2. Handle
3. Rear Grill
4. Motor Air Pump Assembly
5. Fuel Tank Cover
6. Fuel Meter
7. Fuel Tank
8. Power Switch
9. Room Temp
10. Set Temp
11. Temperature Knob
12. Bottom Cover
13. Pipe Rack
14. Castor

SPECIFICATIONS

Specifications subject to change without notice

Model #	ST-70T-KFA-ES	ST-125T-KFA-ES
HEATING AREA (m ³)	391	698
THERMAL POWER (kW)	20	36
FUEL CONSUMPTION (L/H)	1.9	3.4
TANK CAPACITY (L)	18	38
MAX OPERATING HOURS	9.5	11.1
VOLTAGE (V) / FREQUENCY (Hz)	220-240V~50HZ	220-240V~50HZ
MOTOR AMPS	0.8	0.8
MOTOR PHASE	SINGLE	SINGLE
HEATER HEAT OUTPUT (°C)	800	800
AIRFLOW (CMH)	550	600
PUMP PRESSURE (PSI)	4	4.8
MINIMUM/MAXIMUM RECOMMENDED OPERATING AMBIENT TEMPERATURE	-25°C/65°C	-25°C/65°C
PRODUCT DIMENSIONS (cm)	80 x 32 x 43	102 x 50 x 67
HEATER WEIGHT (Kg)	14.5	20.3
ALLOWED FUEL TYPES	Paraffin/Diesel	Paraffin/Diesel
POWER INPUT (W)	230	230

WIRING DIAGRAM



Safety Information

This is a paraffin, direct-fired, forced air heater. It is primarily intended for use for temporary heating of buildings under construction, alteration or repair. This appliance produces small amounts of carbon monoxide. **WARNING! Risk of indoor air pollution!** Use this heater only in well ventilated areas! Provide at least a 2,800 sq cm opening of outside air for every 29,3 kw/hr or 100,000 BTU/hr of heater rating. Provide a larger opening if more heaters are being used.

▲ DANGER Carbon Monoxide poisoning may lead to death!

▲ WARNING Risk of burns / fire / explosion! NEVER use fuel such as gasoline, benzene, alcohol, white gas, camp stove fuel, paint thinners, or other oil compounds in this heater (THESE ARE VOLATILE FUELS THAT CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION).

▲ WARNING Fire, burn, inhalation, and explosion hazard. Keep combustibles a safe distance away from the heater as recommended by these instructions. Never use the heater in spaces which contain products such as gasoline, solvents, paint thinners, dust particles, volatile or airborne combustibles, or any unknown chemicals. This is an unvented portable heater. It uses air (oxygen) from the area in which it is used. Adequate combustion and ventilation air must be provided.

▲ WARNING Do not operate this heater until you have read, and thoroughly understand these safety and operating instructions. Failure to comply with the precautions and instructions provided with this heater can result in death, serious bodily injury, property loss or damage from the hazards of fire, soot production, explosion, burns, asphyxiation or carbon monoxide poisoning. Only persons who can read and understand these instructions should use or service this heater. Retain this manual for your reference.

Minimum clearance from Combustibles:

ST-70T-KFA-ES / ST- 125T-KFA-ES

Top	6.5 ft / 2m
Sides	6.5 ft / 2m
Front	11.4 ft / 3.5m

- NEVER refill the heater's fuel tank while heater is operating or still hot. This heater is EXTREMELY HOT while in operation.
- Keep all combustible materials away from this heater.
- NEVER block air inlet (rear) or air outlet (front) of heater.
- NEVER use duct work in front or at rear of heater.
- NEVER move or handle heater while still hot.
- NEVER transport heater with fuel in its tank.
- If equipped with a thermostat, the heater may start at any time.
- ALWAYS locate heater on a stable and level surface.
- ALWAYS keep children and animals away from heater.
- Bulk fuel storage should be a minimum of 7.6m (25 ft). from heaters, torches, portable generators, or other sources of ignition.
- ALWAYS unplug the heater when not in use.
- Not for use in homes or recreational vehicles.
- Never use this heater in living or sleeping areas.
- NEVER use heater where flammable vapors may be present.
- Use only the electrical power (voltage and frequency) specified on the model plate of the heater.
- ALWAYS install the heater so that it is not directly exposed to water spray, rain, dripping water, or wind.
- NEVER store fuel in direct sunlight, indoors, or near a source of heat.
- NEVER use fuel that has been stored from one season to the next. Fuel deteriorates over time. OLD FUEL WILL NOT BURN PROPERLY IN THIS HEATER.

Assembly

MODEL ST-70T-KFA-ES

- **Tools required:** Medium phillips screw driver.

1. Remove the 2 screws on the upper cover.
2. Align the holes in the upper housing with the 2 holes in the handle.
3. Insert and tighten screws securely with screw driver.

MODEL ST-125T-KFA-ES (Figure 1)

- **Tools required:** Medium phillips screw driver, 8mm open end or adjustable wrench, needle nose pliers.

1. Put the caster bracket I under the fuel tank C and lock it with M5*12 screw J and M5 nut D, insert the caster shaft K into the caster bracket I and fix it with the positioning pin (as shown in the picture).
2. Insert the caster H and gasket G into the caster shaft K and lock it with M8 nuts F, and install the caster cover E.
3. Put the pipe rack A under the fuel tank C and lock it with M5*35 screw B and M5 nut D.

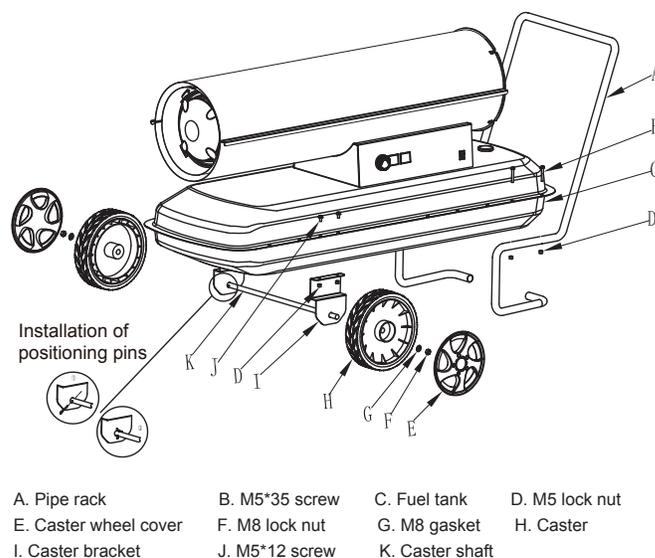


Figure 1. Handle Assembly

▲ WARNING NEVER REFUEL THIS HEATER WHILE IT IS HOT OR OPERATING. FIRE OR EXPLOSION COULD RESULT.

▲ CAUTION NEVER FILL THE FUEL TANK INDOORS. ALWAYS FILL THE TANK OUTDOORS. BE SURE THAT THE HEATER IS ON LEVEL GROUND WHEN FUELING, AND NEVER OVERFILL THE FUEL TANK.

Operation

This heater is factory-tested for use with 1-K kerosene/paraffin, no. 1 & no. 2 diesel, JP8/Jet A Fuel, and no. 1 & no. 2 fuel oil.

TO START THE HEATER:

1. Fill the tank with paraffin until fuel gauge points to "F".
2. Be sure fuel cap is secure.
3. Plug power cord into electrical outlet.
4. Turn thermostat control knob to desired temperature setting. The setting range is from 0°C to 65°C. Push the Power switch to the "I" position.

Optimum pressure occurs when the nose cone is cherry red and there are no extending flames from the heater.

NOTE: The room temperature display will indicate the following:
- Between -9° and 99° C display shows actual temperature.

TO STOP THE HEATER: Turn the Temp. Setting Knob to left, turn the Power Switch to "O" position, and unplug the Power Cord.

TO RESTART THE HEATER

1. Wait ten seconds after shutting off heater.
2. Turn the Power Switch to "I" position.
3. Be sure to follow all starting procedure precautions.

LONG TERM STORAGE

Drain Fuel Tank

1. For models ST-70T-KFA-ES, drain fuel through the fuel cap opening using an approved siphon.
For models ST-125-KFA-ES, drain fuel through the Drain Plug at the bottom of the Fuel Tank.
2. To remove the Drain Plug (125), pull the Plug Grip downward and remove seal head from drain hole in tank.
3. Rinse and completely empty the tank.
4. To replace, push the drain head fully into the drain hole and secure by pushing the seal cap fully into the head hole.

IMPORTANT: Never store leftover fuel over the summer. Using old fuel can damage your heater

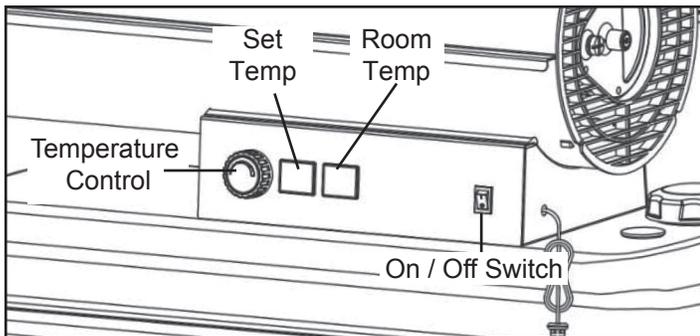


Figure 2. Start The Heater

Store heater in a dry, well-ventilated area! If your heater cannot be stored indoors, a tarp or weatherproof cover must be used to protect the heater.

Be sure that the storage area is free of dust and corrosive vapors. Repack the heater in the original shipping material. Keep the Users Manual in an easily accessible place.

Maintenance

Always service heater in a clean, flat, dry area. Never service heater while it is plugged in or while hot!

Never service heater in wet conditions. In an emergency, be sure heater has completely cooled before servicing using a tarp or weatherproof cover, to ensure heater or electronics

inside heater are not exposed to wet conditions. Do not service heater while plugged in under any circumstance.

FUEL/FUEL TANK: Flush every 200 hours of operation or as needed with paraffin.

AIR FILTERS: Open heater lid to access filters. Filters should be replaced every 500 hours of operation, or less, depending on conditions. See figure 7.1 on page 7 for detailed view.

FAN BLADES: Open heater lid to access fan blades. Blades should be cleaned at least once per heating season. See figure 6.1 on page 7 for detailed view.

NOZZLES: Open heater lid and remove burner head to access nozzle. Nozzles should be cleaned or replaced at least once per heating season. See figure 3.1 on page 7 for detailed view.

SPARK PLUG: Open heater lid to access spark plug. Clean and re-gap every 600 hours of operation, or replace as needed. Re-gap the terminals to 3.5mm. See figure 3.1 on page 7 for detailed view.

PHOTOCELL: Open heater lid to access photocell. The Photocell should be cleaned at least once per heating season or more depending on conditions. See figures 4.1 and 5.1 on page 7 for detailed view.

After servicing your heater you should perform the following function check before commissioning this heater:

- check the air and fuel lines for leaks using a 50/50 soap solution
- check extension cord for wear, cracks or cuts
- check to see igniter lines are connected securely to spark plug

Improper maintenance can lead to poor combustion and soot production. Never alter or modify the heater. Use only genuine parts from the manufacturer or sales agent for repair and maintenance on your heater, and contact the manufacturer or sales agent before replacing parts other than those specified or recommended.

PUMP PRESSURE ADJUSTMENT:

While heater is operating, turn relief valve clockwise to increase, counterclockwise to decrease. Use flat blade screwdriver to turn valve. (Figure 3).

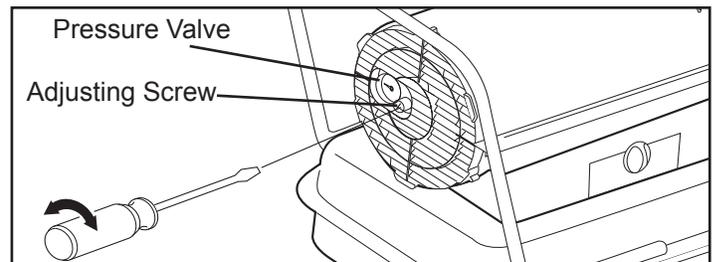


Figure 3. Adjust Pump Pressure

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Plug Replacement

⚠ WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK! DISCONNECT FROM POWER BEFORE MAINTENANCE.

NOTE: This section only applies to heaters sold or used in Great Britain.

This appliance is supplied with a BS1363 3 pin plug fitted with a fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse with the proper amp rating. (see Technical Specifications page 2) and approved to BS1362.

In the event the mains plug has to be removed/ replaced for any reason, please note:

IMPORTANT: The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

Blue – Neutral Brown – Live
Green/Yellow – Earth

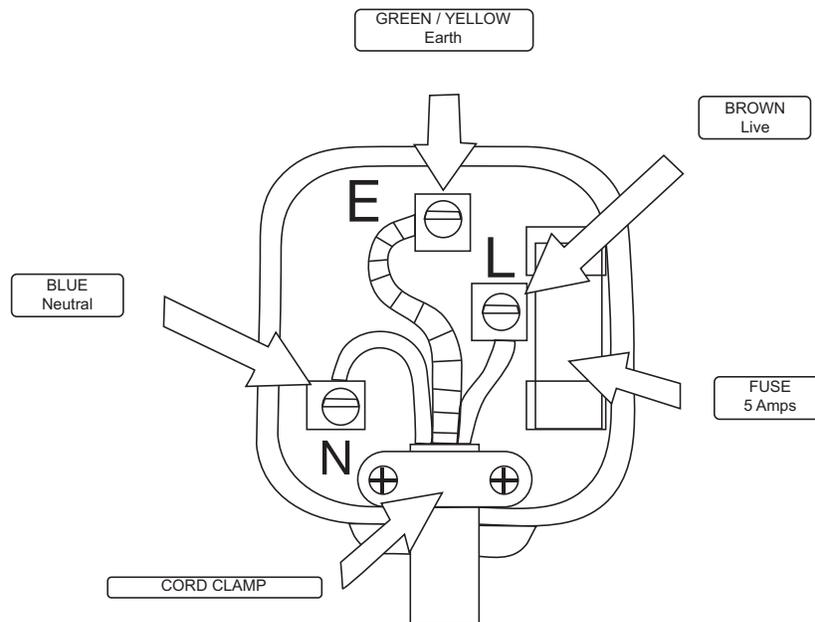
As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The blue wire must be connected to the terminal marked with an N or colored black. The brown wire must be connected to the terminal marked with an L or colored red. The green/ yellow wire must be connected to the earthing terminal which is marked with an E or with the earth symbol.

⚠ WARNING Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.

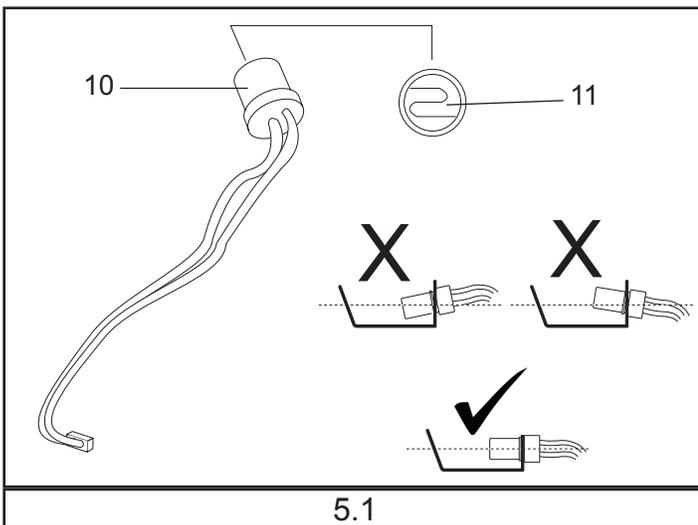
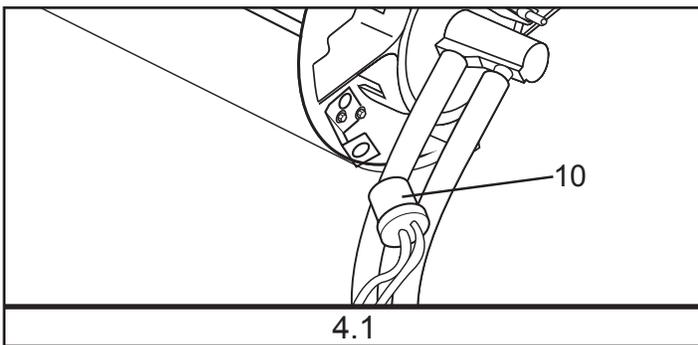
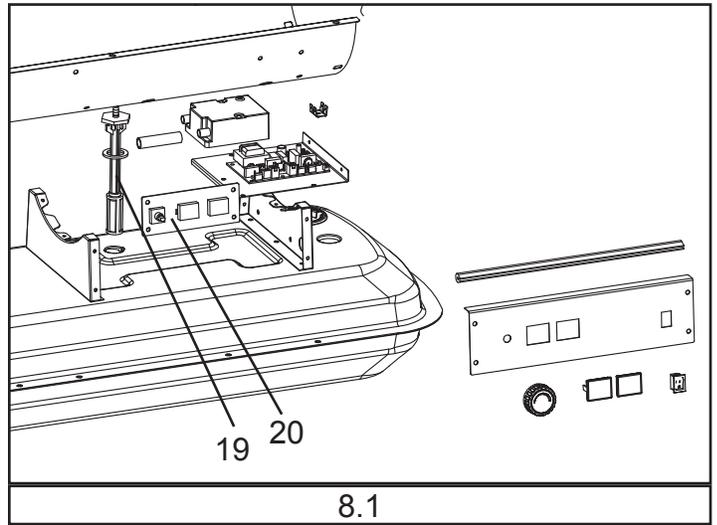
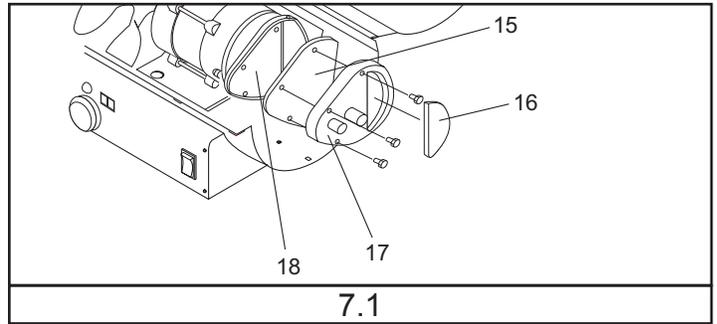
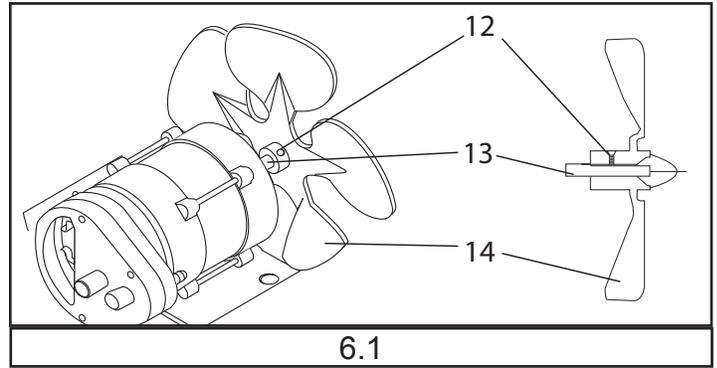
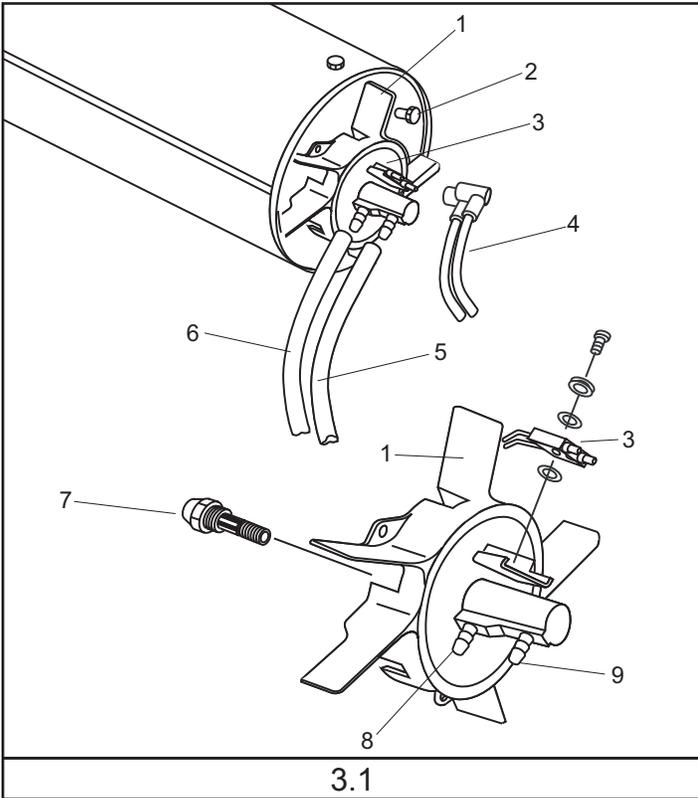
Plug Replacement Wiring Diagram



TROUBLESHOOTING GUIDE

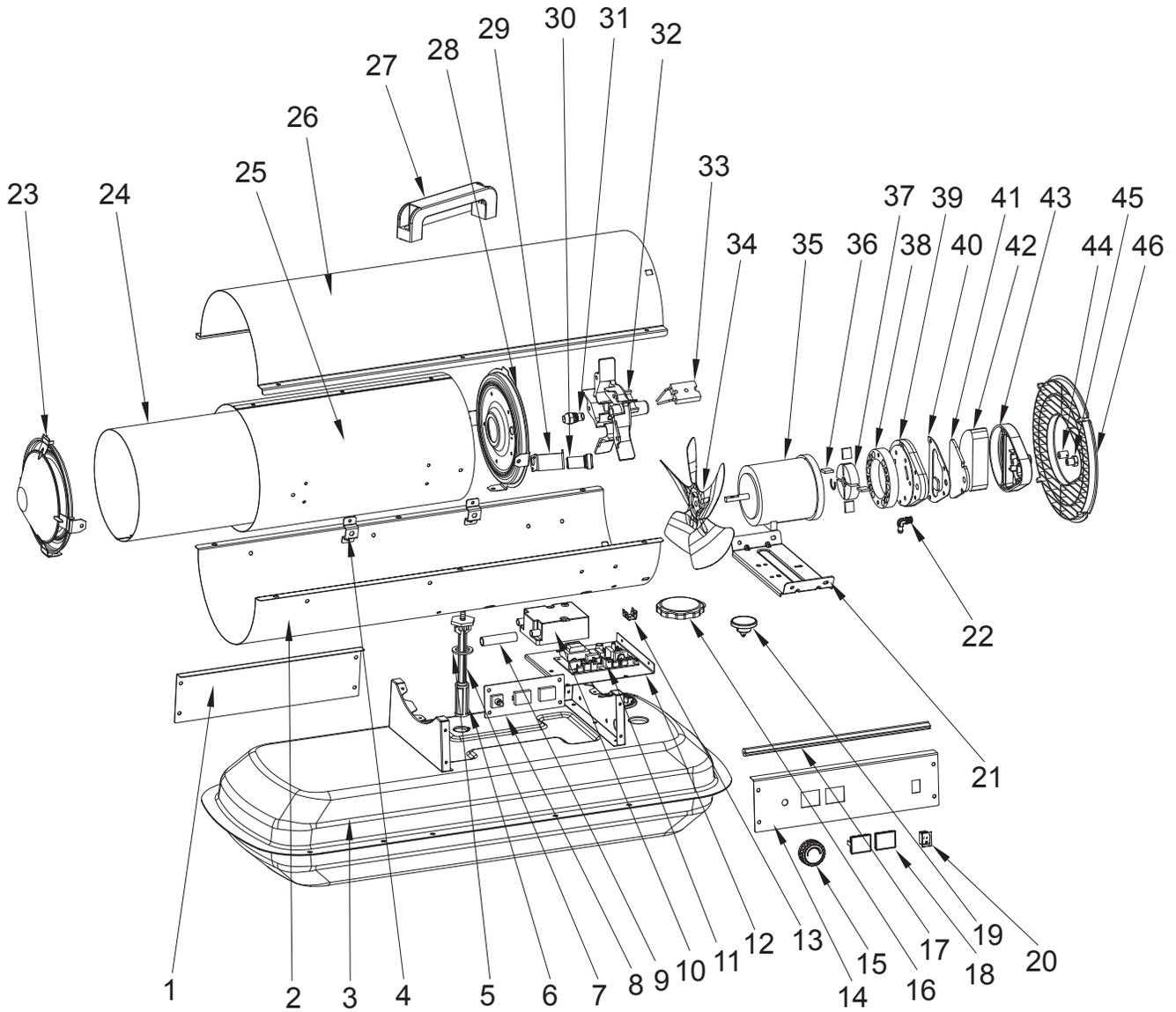
Problem	Possible Cause	Solution
Heater fires, but Main PCB shuts heater off after a short period of time. Display shows "E1"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect pump pressure 2. Dirty Input, Output or Lint Filter 3. Dirty Fuel Filter 4. Nozzle is Dirty 5. Photocell lens is Dirty 6. Photocell not installed properly 7. Photocell Defective 8. Improper electrical connection between Main PCB and Photocell 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust Pump Pressure 2. Clean/replace Air Filter 3. Clean/replace Fuel Filter 4. Clean/replace Nozzle 5. Clean/replace Photocell 6. Adjust Photocell position 7. Replace Photocell 8. Check wiring connections (See Wiring Diagrams, Page 2)
Heater will not operate, or motor runs for short time. Display shows "E1"	<ol style="list-style-type: none"> 1. No paraffin in fuel tank 2. Incorrect pump pressure 3. Corroded Spark Plug or incorrect plug gap. 4. Dirty Fuel Filter 5. Dirty Nozzle 6. Moisture in Fuel/Fuel Tank 7. Improper electrical connection between Transformer and Circuit Board 8. Ignitor Wire not connected to Spark Plug 9. Defective Ignitor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill tank with fresh paraffin 2. Adjust Pump Pressure 3. Clean/replace Spark Plug 4. Clean/replace Fuel Filter 5. Clean/replace Nozzle 6. Rinse out fuel tank with clean fresh paraffin 7. Inspect all electrical connections. See Wiring Diagrams (Page 2) 8. Re-attach Ignitor wire to Spark Plug 9. Replace Ignitor
Fan does not operate when heater is plugged in and Power Switch is in the "ON" position. Display shows "E1" or "E2"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermostat is set too low 2. Broken electrical connection between Main PCB and motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotate thermostat to a higher setting 2. Inspect all electrical connections. See Wiring Diagrams (Page 2)
Poor Combustion and / or excess soot production	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty Input, Output or Lint Filter 2. Dirty Fuel Filter 3. Poor quality of fuel 4. PSI is too high or too low 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean/replace Air Filter 2. Clean/replace Fuel Filter 3. Be sure fuel is not contaminated or old 4. Use proper pressure
Heater does not turn on and the lamp is not lit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperature limit sensor has overheated 2. No electrical power 3. Fuse Blown 4. Improper electrical connection between Temperature Limit Sensor and Circuit Board 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Push Power Switch to "OFF" and allow heater to cool for 10 minutes. Push Power Switch to back to "ON" 2. Check power cord and extension cord to insure of proper connection. Test power supply 3. Check/replace Fuse 4. Inspect all electrical connections. Wiring Diagrams (Page 2)

PART MAINTENANCE



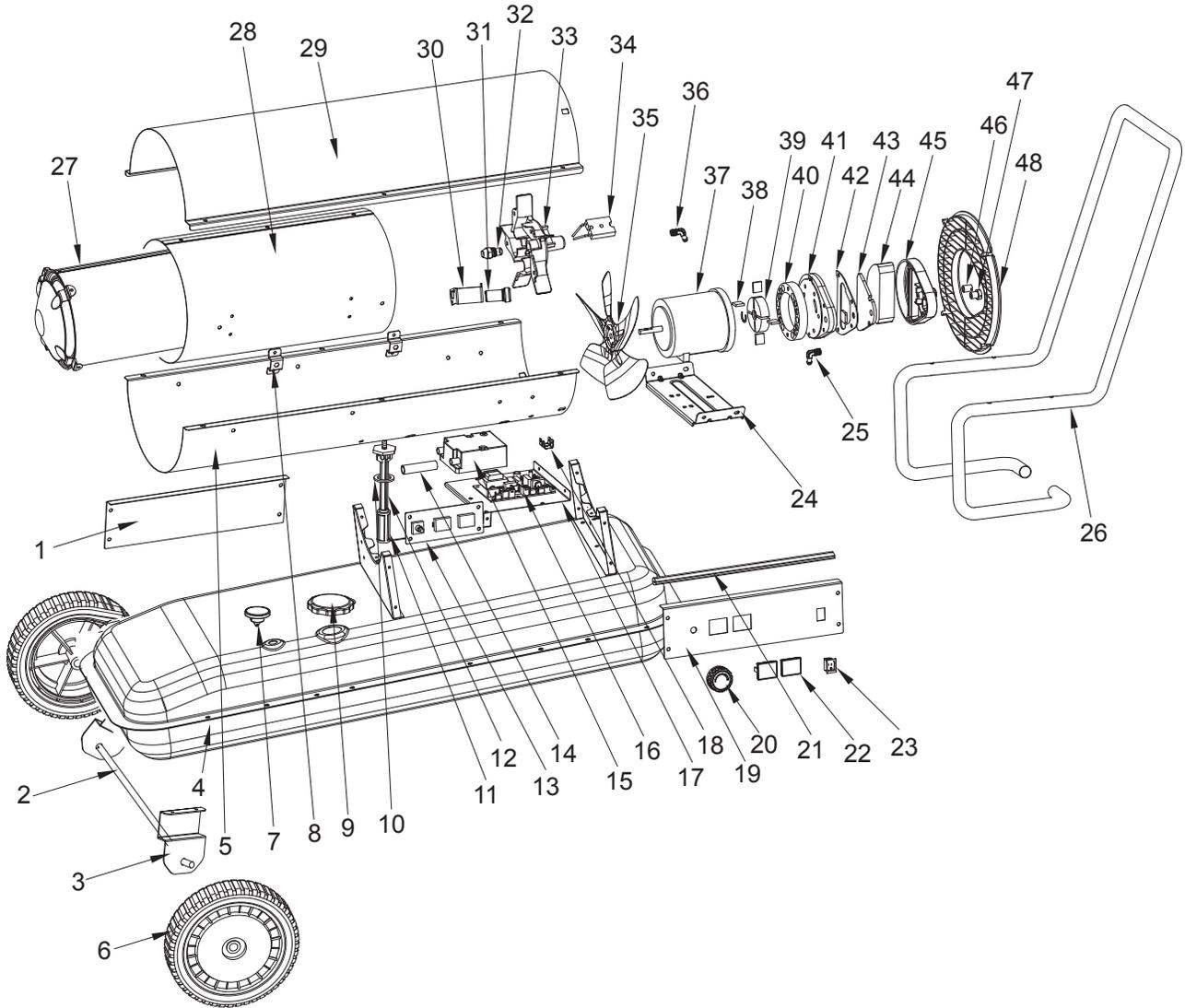
- GB**
1. BURNER HEAD
 2. SCREW
 3. SPARK PLUG
 4. IGNITOR WIRE
 5. FUEL HOSE
 6. AIR HOSE
 7. NOZZLE
 8. AIR LINE FITTING
 9. FUEL LINE FITTING
 10. PHOTOCELL
 11. PHOTOCELL LENS
 12. SET SCREW
 13. MOTOR SHAFT
 14. FAN BLADE
 15. OUTPUT FILTER
 16. INTAKE FILTER
 17. END FILTER COVER
 18. LINT FILTER
 19. FUEL FILTER
 20. PCB

EXPLODED VIEW - ST-70T-KFA-ES



No.	Part	No.	Part	No.	Part	No.	Part
1	Side Panel	13	Earth Tag	25	Insulated Barrel	37	Pump Core
2	Lower Cover	14	Control Panel	26	Upper Cover	38	Pump Body
3	Fuel Tank Assembly	15	Rotary Knob	27	Handle	39	Air Pump Cover
4	Insulated Bucket Support	16	Fuel Tank Cap	28	Fixed Tray of Stabilized Flame Plate	40	Air Pump Gland Gasket
5	Inlet Pipe Gasket	17	Sealing Strip	29	Electric Eye Holder	41	Wool Felt
6	Fuel Inlet Pipe Filter	18	Display Cover	30	Electric Eye Component	42	Intake Filter Cotton
7	Inlet Pipe	19	Fuel Meter	31	Injection Nozzle	43	Air Pump Gland
8	Display Board	20	Switch	32	Stabilization Flame Plate	44	Pressure Regulating Hole Screw
9	High Voltage Wire Sheath	21	Motor Bracket	33	Bipolar Ignition Needle	45	Choke Plug
10	Ignition Transformer	22	Outlet Pipe Elbow	34	Fan	46	Rear Grill
11	Power Board	23	Mask Assembly	35	Motor		
12	Holder	24	Combustion Barrel	36	Pump Blade		

EXPLODED VIEW - ST-125T-KFA-ES



No.	Part	No.	Part	No.	Part	No.	Part
1	Side Panel	13	Display Board	25	Outlet Pipe Elbow	37	Motor
2	Caster Wheel Shaft	14	High Voltage Wire Sheath	26	Pipe Rack	38	Pump Blade
3	Caster Support	15	Ignition Transformer	27	Combustion Barrel	39	Pump Core
4	Fuel Tank Assembly	16	Power Board	28	Insulated Barrel	40	Pump Body
5	Lower Cover	17	Holder	29	Upper Cover	41	Air Pump Cover
6	Caster	18	Earth Tag	30	Electric Eye Holder	42	Air Pump Gland Gasket
7	Fuel Meter	19	Control Panel	31	Electric Eye Component	43	Wool Felt
8	Insulation Shell Support	20	Rotary Knob	32	Injection Nozzle	44	Intake Filter Cotton
9	Fuel Tank Cover	21	Sealing Strip	33	Stabilization Flame Plate	45	Air Pump Gland
10	Oil Inlet Pipe Gasket	22	Display Cover	34	Bipolar Ignition Needle	46	Pressure Regulating Hole Screw
11	Oil Inlet Pipe Filter	23	Switch	35	Fan	47	Barometer
12	Inlet Pipe	24	Motor Bracket	36	Outlet Pipe Elbow	48	Rear Grill

STANLEY®

SERVICE

Belgique et Luxembourg België en Luxembourg Belgium	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@SBDinc.com BE-NL = +32 15 47 37 65 BE-FR = +32 15 47 37 64 BE Fax: +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel +36 1 404-0014 Fax+36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingler Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdinc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόπος 2 - Χάνι Αδάμ Ασπρόπυργος -19300 -Αττική - Αττικής	www.stanley.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulinska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdinc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Erpatech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scufi@sbdinc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkaufsch.sbd@sbdinc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 4A Ath.Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@cytanet.com.cy Tel : +357 22344302 Fax : +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALVING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galving.com T: +359 2 700 45 45 4 F: +359 (2) 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBDinc.com Tel : +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundeservice.no@sbdinc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdinc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. LT - 1021 Rīga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdinc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT - 48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdinc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdinc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenicia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021.320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Manufactured by:
Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC REP

Obelis S.A
Registered Address:
Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brussels, Belgium

© 2024 Stanley Black & Decker, Inc.

STANLEY **STANLEY** STANLEY, The STANLEY Logo, The Notched Rectangle and the Yellow and Black Diagonal Package Design are all trademarks of Stanley Black & Decker, Inc. or an affiliate thereof.